



Replaces / Reemplaza / Remplace GDE77974, 09/2020

Weather and Tamper Resistant (WR/TR) Outlets Resistente a la intemperie y a la manipulación receptáculo Résistant aux intempéries et aux altérations sortie

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Table / Tabla / Tableau 1 : Description / Descripción / Description ^{1, 2}

		Cable Gauge / Calibre del Cable / Jauge de Câble	
		Side / Lateral / Côté	Back / Posterior / Retour
SQR42101**	TR duplex outlet, resi, self-ground, push-in wire, 15 A, 125 Vac / Receptáculo doble resistente a la manipulación, residencial, puesta a tierra automática, Pl/conductor lateral, 15 A, 125 Vca / Prise double inviolable, résidentielle, mise à la terre automatique, fil enchifable/lateral, 15 A, 125 VCA	10 – 14	–
SQR42104**	WR/TR duplex outlet, resi, self-ground, push-in wire, 15 A, 125 Vac / Receptáculo doble resistente a la manipulación, a prueba de la intemperie residencial, puesta a tierra automática, Pl/conductor lateral, 15 A, 125 Vca / Prise double inviolable et résistante aux intempéries, résidentielle, mise à la terre automatique, fil enchifable/lateral, 15 A, 125 VCA	10 – 14	–
SQR42201**	TR duplex outlet, comm, self-ground, 20 A, 125 Vac / Receptáculo doble resistente a la manipulación, comercial, puesta a tierra automática, conductor posterior/lateral, 20 A, 125 Vca / Prise double inviolable, pour usage commercial, mise à la terre automatique, fil arrière/lateral, 20 A, 125 VCA	12	10 – 12
SQR42204**	WR/TR duplex outlet, comm, self-ground, 20 A, 125 Vac / Receptáculo doble resistente a la manipulación, a prueba de la intemperie, comercial, puesta a tierra automática, conductor posterior/lateral, 20 A, 125 Vca / Prise double inviolable et résistante aux intempéries, pour usage commercial, mise à la terre automatique, fil arrière/lateral, 20 A, 125 VCA	12	10 – 12
SQR42100**	TR single outlet, comm, self-ground, 15 A, 125 Vac / Receptáculo simple resistente a la manipulación, puesta a tierra automática, conductor posterior/lateral, 15 A, 125 Vca / Prise simple inviolable, pour usage commercial, mise à la terre automatique, fil arrière/lateral, 15 A, 125 VCA	10 – 14	–
SQR42200**	TR single outlet, comm, self-ground, 20 A, 125 Vac / Tomacorriente simple a prueba de alteración, comercial, con puesta a tierra automática, 20 A, 125 VCA / Prise de courant simple TR, communication, mise à la terre, 20 A, 125 V CA	10 – 12	–
SQR42205WH	Single outlet, comm, self-ground, 20 A, 250 Vac / Tomacorriente simple, comercial, con puesta a tierra automática, 20 A, 250 VCA / Prise unique, communication, mise à la terre, 20 A, 250 V CA	10 – 12	–

¹ Above table is for connection of copper wire. For push-in terminal only use 14 AWG solid wire. Connection of CCA wire see 2. / La tabla anterior es para la conexión de alambres de cobre. Para el terminal enchufable, utilice únicamente alambre sólido calibre 14 AWG. Para conectar el alambre de CCA, consulte 2. / Le tableau ci-dessus décrit le raccordement du fil de cuivre. Pour la borne d'insertion, utiliser uniquement un fil solide de 14 AWG. Raccordement du fil CCA, voir 2.

² All 15 A models: Side Wire 10-12 AWG CCA, Back Wire not allowed for connection; SQR42200**/SQR42205**. Side Wire 10 AWG CCA only, Back Wire not allowed for connection; SQR42201**/SQR42204**. Side Wire for CCA not allowed, Back Wire 10 AWG CCA only. / Todos los modelos de 15 A: Alambre lateral calibre 10-12 AWG de CCA, no se permite la conexión del alambre posterior; SQR42200**/SQR42205**. Alambre lateral calibre 10 AWG de CCA únicamente. El alambre posterior no se permite para la conexión; SQR42201**/SQR42204**. Alambre lateral para CCA no permitido, alambre posterior calibre 10 AWG de CCA únicamente.

Table / Tabla / Tableau 2 : Specifications / Especificaciones / Spécifications

Voltage / Tensión / Tension	125 / 250 / Vac / Vca / VCA
Maximum load rating / Valor nominal de carga máxima / Capacité de charge maximale	15 A / 20 A
Supply connection / Conexión de alimentación / Raccord d'alimentation	Copper or copper clad aluminum (CCA) wire / Alambre de cobre o aluminio revestido de cobre (CCA) / Fil cuivre ou cuivre revêtu d'aluminium (CCA)
Operating temperature / Temperatura de operación / Température de fonctionnement	23–113°F (-5–45°C) / 23 à 113 °F (-5 à -45 °C)

Precautions

Precauciones

Précautions

DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011 or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Use with copper or copper clad aluminum (CCA) wire only.
- Indoor use only for TR receptacle.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS-2011 o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Utilice solo con alambre de cobre o aluminio revestido de cobre (CCA).
- Uso exclusivo en interiores para receptáculo inviolable.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS-2011 ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Utiliser uniquement avec un fil cuivre ou en aluminium revêtu de cuivre (CCA).
- Utilisation en intérieur uniquement pour la prise TR.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Carbon black which is known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo negro de carbón, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris noir de carbone, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Installation

- Turn off all power. Use a properly-rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Wire the device according to Figure 1, using appropriate wiring methods.
 - A. Push-in: Accept only #14 AWG solid copper wire. Fully insert straight #14 AWG solid copper with strip length of 0.5 in. (12.7 mm) into round push-in holes. Compatible with SQR42101** and SQR42104**. Pull wire to check retention.

NOTE: Push-in terminals are not for reuse.
 - B. Back wire: Insert straight wire with strip length of 0.5 inch (12.7 mm) into clamp of appropriate terminal.
 - C. Side wire: Connect solid copper or copper clad aluminum (CCA) wire with strip length of 0.625 inch (15.875 mm). Loop clockwise 2/3 of the way around the screw.
- Mount the device by tightening the screws.
- Install the wall plate (not included) on the device matching "top" marking with "top." See Figure 2.
- Restore power.

Instalación

- Desconecte todas las fuentes de alimentación. Utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Conecte el dispositivo de acuerdo con la Figura 1, utilizando los métodos de cableado adecuados.
 - A. Enchufable: Solo acepta alambres de cobre sólido #14 AWG. Inserte completamente el alambre de cobre sólido recto #14 AWG con una longitud de pelado de 12.7 mm (0.5 in) en los orificios redondos a presión. Compatible con SQR42101** y SQR42104**. Jale del alambre para verificar la retención.

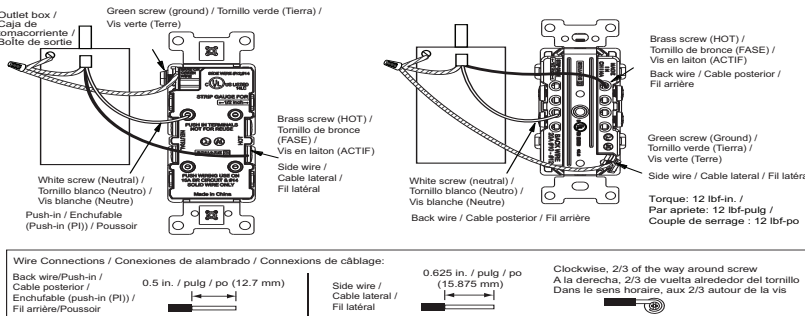
NOTA: La terminal push-in no se debe reutilizar.
 - B. Alambre posterior: Inserte un alambre recto de 12.7 mm (0.5 in) en los orificios redondos a presión.
 - C. Alambre lateral: Conecte alambres sólidos de cobre o aluminio recubierto de cobre (CCA) con una longitud de pelado de 15.875 mm (0.625 in). Enrolle 2/3 en sentido horario alrededor del tornillo.
- Monte el dispositivo apretando los tornillos.
- Instale la placa de pared (no incluida) en el dispositivo haciendo coincidir las marcas superiores. Vea la figura 2.
- Restaura la alimentación.

Installation

- Couper l'alimentation. Utiliser un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Brancher l'appareil conformément à la figure 1, en utilisant les méthodes de branchement appropriées.
 - A. Enchufable : Accepte uniquement un fil de cuivre massif n° 14 AWG. Insérer entièrement un fil de cuivre massif n° 14 AWG droit avec une longueur de dénudage de 12,7 mm (0,5 po) dans les trous enfichables. Compatible avec SQR42101** et SQR42104**. Tirer le fil pour vérifier qu'il est bien retenu.

REMARQUE : Borne enfichable non réutilisable.
 - B. Fil arrière : Insérer un fil droit d'une longueur de bande de 12,7 mm (0,5 po) dans la bride de la borne appropriée.
 - C. Fil pour câblage latéral : Raccorder le fil de cuivre solide ou d'aluminium revêtu de cuivre (CCA) avec une longueur de bande de 15,875 mm (0,625 po). Boucle 2/3 dans le sens horaire autour de la vis.
- Monter l'appareil en serrant les vis.
- Installer la plaque murale (non incluse) sur l'appareil en faisant correspondre le marquage « haut » avec « haut ». Voir la figure 2.
- Rétablissez l'alimentation.

Figure / Figura / Figure 1 : Wiring Diagrams / Diagramas del cableado / Schéma de branchement 1



1. For copper clad aluminum wires always use 12 AWG for 15 A and 10 AWG for 20 A. / Para alambres de aluminio recubiertos de cobre utilice siempre 12 AWG para 15 A y 10 AWG para 20 A. / Pour les fils en aluminium revêtu de cuivre, toujours utiliser 12 AWG pour 15 A et 10 AWG pour 20 A.

Figure / Figura / Figure 2 : Wall Plates / Placas de pared / Plaques murales



Warranty Information

Schneider Electric warranties this product to be free of defects in materials and workmanship for a period of two (2) years. There are no obligations or liabilities on the part of Schneider Electric for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or re-installation.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material. Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
 800 Federal Street
 Andover, MA 01810 USA
 888-778-2733
www.se.com/us

Información sobre la garantía

Schneider Electric garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos (2) años. No hay obligaciones ni responsabilidades por parte de Schneider Electric por daños consecuentes que surjan o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, los ingresos o las ganancias, o al costo de remoción, instalación o reinstalación.

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material. Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Importado en México por: **Schneider Electric México, S.A. de C.V.** Calzada Javier Rojo Gomez 1121-A, Guadalupe del Moral, Iztapalapa, Ciudad de México, CP 09300 55-5804-5000 www.se.com/mx

Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calzada Javier Rojo Gomez
 1121-A, Guadalupe del Moral, Iztapalapa, Ciudad de México,
 CP 09300
 55-5804-5000
www.se.com/mx

Informations sur la garantie

Schneider Electric garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans. Il n'existe aucune obligation ou responsabilité de la part de Schneider Electric pour des dégâts consécutifs à l'utilisation ou le fonctionnement de ce produit ou autres préjudices directs ou indirects liés à une perte de biens, revenus ou bénéfices ou des frais d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation. Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
 5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 800-565-6699
www.se.com/ca